



USER MANUAL GUIDE DE L'UTILISATEUR MANUAL DEL USUARIO

BATTERY PILE BATERIA

© 2019 TECHTRONIC FLOOR CARE TECHNOLOGY LIMITED. ALL RIGHTS RESERVED.
CHARLOTTE, NC 28262
800-406-2005

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS

TO BE USED WITH CHARGER BH05000

WARNING: READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- This operator's manual contains important safety and operating instructions for Hoover ONEPWR™ Batteries.
- To prevent unintentional starting, ensure the switch is in the off-position before connecting to a battery pack, picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use appliances only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.

⚠ WARNING! ⚠: RISK OF FIRE, PROPERTY DAMAGE, AND INJURY. NEVER EXPOSE YOUR BATTERY PACK OR CHARGER TO WATER, MOISTURE, OR FLUIDS, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO CORROSIVE OR CONDUCTIVE FLUIDS, OR ALLOW FLUIDS TO FLOW INSIDE THESE ITEMS. Corrosive or conductive fluids, such as salt water, chlorine, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit in the battery pack. If your battery pack is exposed to a corrosive or conductive fluid, do not attempt to use or charge the battery pack and immediately perform the following steps:

- Wear appropriate personal protective equipment, including eye protection and rubber gloves.
- Place your exposed battery pack in a large bucket, such as a 5 gallon or similar bucket, and fill the bucket with regular tap water. Do not place more than two packs in the bucket.
- Locate the bucket outdoors in an area inaccessible to children and pets and away from all buildings, garages/sheds, structures, vehicles, and combustible/flammable materials.
- Leave the battery pack(s) in the bucket filled with tap water and call Customer Service at 1-800-406-2005 for additional instructions on the proper disposal of the exposed battery pack(s).

OPERATION

LITHIUM ION BATTERY PACKS

Lithium-ion batteries deliver fade free power for their entire run time. Lithium-ion products will not gradually lose power due to decreasing battery charge. Instead, power from the battery pack will drop from full to zero once the full charge has been drained from the battery. Once this happens, recharging of the battery is required. It is not necessary to drain the battery pack completely before recharging.

BATTERY PROTECTION FEATURES

Lithium-ion battery packs are designed with features that protect the lithium-ion cells and maximize battery life. If the product stops during use, release the trigger to reset and resume operation. If the product still does not work, the battery needs to be recharged.

BATTERY FUEL GAUGE

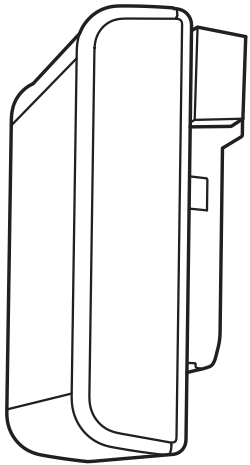
To display the amount of charge left in the battery, press the charge level indicator button (see figure 1):

CHARGING THE BATTERY PACK

Battery packs are shipped in a low charge condition to prevent possible problems. Therefore, you should charge prior to first use. If the charger does not charge the battery pack under normal circumstances, return both the battery pack and charger to your nearest Authorized Service Center for electrical check.

- Charge the battery pack only with the recommended charger.
- Refer to charger operator's manual for charging instructions.
- During charging, the pack and ambient temperature should be between 41 to 86°F (5 and 30°C).
- The charger will sense if the pack, or ambient temperature, is too cold or too hot, and will return an error code (red flashing light) and not charge the pack.

961087051-01-R0



CHARGING A HOT BATTERY PACK

When using a product continuously, the battery pack may become hot. A hot battery pack may be placed directly onto the charger port but charging will not begin until the battery temperature cools to within acceptable temperature range. When a hot battery pack is placed on the charger, the charger may indicate the pack is not ready to charge. Please refer to charger operator's manual. When the battery pack cools, the charger will automatically begin charging.

CHARGING A COLD BATTERY PACK

A cold battery pack may be placed directly onto the charger port but charging will not begin until the battery temperature warms to within acceptable temperature range. When a cold battery pack is placed on the charger, the charger may indicate the pack is not ready to charge. Please refer to charger operator's manual. When the battery pack warms, the charger will automatically begin charging.

BATTERY DISPOSAL WARNING: RISK OF EXPLOSION OR EXPOSURE TO TOXIC MATERIAL.

LITHIUM-ION BATTERIES
The battery must be collected, recycled or disposed of in an environmentally sound manner. The EPA certified RBRC Battery Recycling Seal on the lithium-ion (Li-ion) battery indicated Techtronic Industries, a corporate affiliate of Hoover, Inc., is voluntarily participating in an industry program to collect and recycle these batteries at the end of their useful life, when taken out of service in the United States or Canada. The RBRC program provides a convenient alternative to placing used Li-ion batteries into the trash or the municipal waste stream, which may be illegal in your area. Please visit www.rbrc.org/call2recycle/ for information on Li-ion battery recycling and disposal bans/restrictions in your area. Hoover, Inc., involvement in this program is part of our commitment to preserving our environment and conserving our natural resources.



QUESTIONS OR CONCERNS?

Contact us:

Hoover.com/support or Hoover.ca/support
800-406-2005

Connect with us:

Twitter: @HooverUSA

Facebook: facebook.com/hoover

Do not return to store. See behind the battery dock on the product for model number.

MAINTENANCE

These batteries have been designed to provide maximum trouble-free life. However, like all batteries, they will eventually wear out. Do not disassemble battery pack and attempt to replace the batteries. Handling of these batteries, especially when wearing rings and jewelry, could result in a serious burn.

For battery pack storage longer than 30 days:

- Store the battery pack where the temperature is below 80°F and away from moisture.
- Store battery packs in a 30%-50% charged condition.
- Every six months of storage, charge the pack as normal.

WARNING:

Upon removal, cover the battery pack's terminals with heavy-duty adhesive tape. Do not attempt to destroy or disassemble battery pack or remove any of its components. Batteries must be recycled or disposed of properly. Also, never touch both terminals with metal objects and/or body parts as short circuit may result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire and/or serious injury.

ACCESSORIES

Look for these accessories on Hoover.com or call 800-406-2005.

Every ONEPWR battery works with every ONEPWR product.		Parts and Accessories:	
Battery:	Model #	Charger	BH05000
2.0 Ah	BH15020		
3.0 Ah	BH15030		
4.0Ah MAX	BH25040		

SERVICE AND WARRANTY

SERVICE INFORMATION & LIMITED WARRANTY FOR HOOVER® ONEPWR PRODUCTS

If you require warranty assistance or have questions about your Hoover ONEPWR product, contact Hoover Customer Service. For service in the U.S. or Canada, dial 800-406-2005.

Costs of any shipping and/or transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. Identify your product by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number and manufacturing code for the product appears on the top of the lid and on the back of the charger). LIMITED THREE YEAR WARRANTY (DOMESTIC USE)

WHAT THIS LIMITED WARRANTY COVERS: This limited warranty provided by Royal Appliance Mfg. Co., doing business as TTI Floor Care North America (referred to hereafter as "Hoover") applies only to products purchased in the U.S. (including its territories and possessions), a U.S. Military Exchange, or Canada. When used and maintained in normal household use and in accordance with the Owner's Guide, your Hoover® product and battery are warranted against original defects in material and workmanship for three years from the date of original purchase (the "Warranty Period"). If Hoover determines that the issue you are experiencing is covered under the terms of the product warranty (a "covered warranty claim"), we will, at our sole discretion and free of charge (subject to the cost of shipping), either repair your product or ship you a replacement product, subject to availability. Parts and replacements may be new, refurbished, lightly used, or remanufactured, in Hoover's sole discretion. If parts and replacements are unavailable, we may, at our discretion, provide a similar product of equal or greater value, a store credit (if applicable), or a refund of the actual purchase price at the time of the original purchase, as reflected on the original sales receipt.

WHO THIS LIMITED WARRANTY COVERS: This limited warranty extends only to the original retail purchaser, with original proof of purchase from Hoover or an authorized dealer of Hoover products, in the U.S., U.S. Military Exchanges, and Canada.

HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM: If this product is not as warranted, contact Hoover Customer Service. Please have available the proof of purchase and model number for the warranted product.

WHAT THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT COVER: This warranty does not cover use of the product in a commercial operation (such as maid, janitorial, and equipment rental services, or any other income-generating activity); improper maintenance of the product; the product if it has been subject to misuse, negligence, neglect, vandalism, or the use of voltages other than that on the data plate of this product. This warranty does not cover damage resulting from an act of God, accident, owner's acts or omissions, service of this product by other than Hoover or a Hoover authorized service provider (if applicable), or other acts beyond the control of Hoover. This warranty also does not cover use outside the country in which the product was initially purchased, or resale of the product by the original owner. Pick-up, delivery, transportation, and house calls are not covered by this warranty. In addition, this warranty does not cover any product that has been altered or modified; repairs made necessary by normal wear; or the use of parts or accessories which are either incompatible with the Hoover product or adversely affect its operation, performance, or durability. Normal wear items that are not covered under this warranty include, but are not limited to, belts, filters, brush rolls, blower fans, blower and vacuum tubes, and vacuum bags and straps.

Please call Hoover Customer Service at 800-406-2005, for information on how to ship this product. This warranty does not apply to products purchased outside the United States, a U.S. Military Exchange, or Canada.

OTHER IMPORTANT TERMS: This warranty is not transferable and may not be assigned; any assignment made in contravention of this prohibition is void. This warranty shall be governed and construed under the laws of the state of North Carolina. The Warranty Period will not be extended by any replacement of batteries or parts or repair performed under this warranty.

THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY, AND ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES OTHER THAN THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXPRESSLY DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL HOOVER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, NO WARRANTIES THAT ARISE BY OPERATION OF LAW, IF APPLICABLE, SHALL EXCEED THE DURATION OF THE LIMITED WARRANTY PROVIDED HEREIN. HOOVER'S LIABILITY FOR DAMAGES TO YOU FOR ANY COSTS WHATSOEVER ARISING OUT OF THIS STATEMENT OF LIMITED WARRANTY SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID FOR THIS PRODUCT AT THE TIME OF ORIGINAL PURCHASE AND HOOVER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, CONSE-

QUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, disclaimers of implied warranties, or limitations on the duration of implied warranties, so the above exclusions, disclaimers, and/or limitations may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

DOIT ÊTRE UTILISÉ AVEC LE CHARGEUR BH05000

AVERTISSEMENT : LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES DIRECTIVES. Ne pas suivre les présentes directives peut entraîner une décharge électrique et (ou) des blessures graves.

- Ce manuel d'utilisateur contient des instructions de sécurité et de fonctionnement importantes pour les piles ONEPWR^{MC} Hoover.
- Pour prévenir les mises en marche non intentionnelles, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter le bloc-piles, de prendre l'appareil ou de le transporter. Transporter l'appareil en conservant les doigts près de l'interrupteur et brancher l'appareil sur une source électrique lorsque l'interrupteur est en position de marche sont deux situations qui présentent des risques d'accident.
- Retirez le bloc-piles de l'appareil avant de faire un ajustement, de changer les accessoires ou d'entreposer l'appareil. Une telle mesure de précaution permet de réduire le risque que l'appareil se mette accidentellement en marche.
- Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur indiqué par le fabricant. Le chargeur adéquat pour un type de bloc-piles présente un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-piles différent.
- Utilisez l'appareil uniquement avec un bloc-piles spécialement désigné à cet effet. L'utilisation de tout autre bloc-piles présente un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à l'écart d'autres objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre les deux bornes comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques. Un tel contact court-circuitant entre deux bornes de la batterie présente des risques de brûlures ou d'incendie.
- Dans des conditions extrêmes, un liquide pourrait être expulsé de la batterie. En cas de contact accidentel, rincez les régions touchées avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincez-les avec de l'eau et demandez une assistance médicale. Le liquide expulsé de la batterie peut être une source d'irritation ou de brûlures.
- N'utilisez ni un bloc-piles ni un appareil endommagé ou modifié. Le fonctionnement des batteries endommagées ou modifiées peut être imprévisible et présenter des risques d'incendie, d'explosion ou de blessures.
- N'exposez pas le bloc-piles ou l'appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 265 °F représente un risque d'explosion.
- Suivez toutes les instructions portant sur la recharge. Ne rechargez pas le bloc-piles ni l'appareil à des températures autres que celles indiquées dans ces instructions. Toute recharge à des températures hors de la plage indiquée présente des risques d'endommager la batterie en plus d'augmenter les risques d'incendie.
- Lorsqu'un entretien est nécessaire, confiez votre appareil à un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine. Vous vous assurerez ainsi de préserver la sécurité de l'appareil.
- Ne modifiez ni l'appareil ni le bloc-piles, et ne tentez pas de les réparer, sauf dans la mesure indiquée dans les présentes instructions quant à leur utilisation et aux soins requis.

⚠ AVERTISSEMENT! ⚠: RISQUE D'INCENDIE, DE DOMMAGES MATÉRIELS ET DE BLESSURES. NE JAMAIS EXPOSER VOTRE BLOC-PILES OU VOTRE CHARGEUR À DE L'EAU, DE L'HUMIDITÉ OU DES LIQUIDES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, DES LIQUIDES CORROSIFS OU CONDUCTEURS, NI LAISSER LES LIQUIDES S'INFILTRER DANS CES ARTICLES. Les liquides corrosifs ou conducteurs, comme l'eau salée, le chlore, certains produits chimiques industriels, les agents de blanchiment, les produits contenant des agents de blanchiment, etc., peuvent causer un court-circuit dans le bloc-piles. Si le bloc-piles est exposé à un liquide corrosif ou conducteur, ne pas tenter de l'utiliser ou de le charger. Effectuer immédiatement les étapes ci-dessous :

- Porter le matériel de protection individuelle approprié, dont des lunettes de protection et des gants en caoutchouc.
- Placer le bloc-piles exposé dans un grand seau, comme un seau de 5 gallons ou d'une capacité similaire, et le remplir d'eau du robinet. Éviter de placer plus de deux blocs dans le seau.
- Placer le seau à l'extérieur dans un endroit hors de la portée des enfants et des animaux, loin des bâtiments, des garages, des remises, des structures, des véhicules et des matériaux combustibles ou inflammables.
- Laisser le ou les blocs-piles dans le seau rempli d'eau du robinet et communiquer avec le service à la clientèle au 1 888 768-2014 pour obtenir des directives supplémentaires sur l'élimination adéquate du ou des blocs-piles exposé(s).

UTILISATION

CARACTÉRISTIQUES DE PROTECTION DE LA PILE

Les piles au lithium-ion offrent une puissance sans épuisement pendant toute la durée de fonctionnement. Les produits au lithium-ion ne perdront pas graduellement leur puissance en raison d'une diminution de la charge de la pile. L'alimentation du bloc-piles passera plutôt de totale à nulle une fois que la pile sera complètement déchargée. Lorsque cela se produit, la pile doit être rechargée. Il n'est pas nécessaire de décharger complètement le bloc-piles avant de le recharger.

BATTERY PROTECTION FEATURES

Les blocs-piles au lithium-ion sont conçus avec des caractéristiques qui protègent les cellules aux ions de lithium et maximisent la durée utile de la pile. Si le produit s'éteint en cours d'utilisation, relâchez la gâchette pour réinitialiser et recommencez à utiliser le produit. Si le produit ne fonctionne toujours pas, la pile doit être rechargée.

INDICATEUR DE CHARGE

Pour afficher la charge restante du bloc-piles, appuyez sur le bouton indicateur du niveau de charge (voir la figure 1) :

RECHARGE DU BLOC-PILES

Les blocs-piles sont expédiés dans un état de faible charge pour prévenir les problèmes possibles. Par conséquent, vous devriez le recharger avant la première utilisation. Si le chargeur ne recharge pas le bloc-piles de façon normale, retourner le bloc-piles et le chargeur au centre de service autorisé le plus proche pour une vérification du système électrique.

- Rechargez le bloc-piles uniquement avec le chargeur recommandé.
- Veillez consulter le manuel d'utilisation pour les instructions de recharge.
- Pendant la charge, le bloc et la température ambiante doivent être compris entre 41 à 86 °F (5 and 30°C).
- Le chargeur détectera si le bloc ou la température ambiante est trop froid ou trop chaud affichera un code d'erreur (voyant rouge clignotant) et ne chargera pas le bloc.

RECHARGE D'UN BLOC-PILES CHAUD

Si l'on utilise un produit en continu, le bloc-piles peut devenir chaud. Un bloc-piles chaud peut être placé directement sur le port du chargeur, mais la recharge ne débutera que lorsque la température diminuera à une plage de température acceptable. Lorsqu'un bloc-piles chaud est placé sur le chargeur, ce dernier peut indiquer que le bloc n'est pas prêt à être rechargé. Veillez consulter le manuel d'utilisation du chargeur. Lorsque le bloc-piles refroidira, le chargeur commencera automatiquement la recharge.

RECHARGE D'UN BLOC-PILES FROID

Un bloc-piles froid peut être placé directement sur le port du chargeur, mais la recharge ne débutera que lorsque la température augmentera à une plage de température acceptable. Lorsqu'un bloc-piles froid est placé sur le chargeur, ce dernier peut indiquer que le bloc n'est pas prêt à être rechargé. Veillez consulter le manuel d'utilisation du chargeur. Lorsque le bloc-piles se réchauffera, le chargeur commencera automatiquement la recharge.

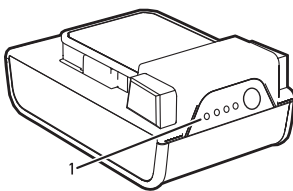
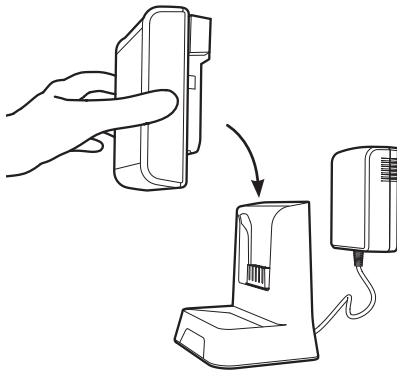


Figure 1 – Indicateur lumineux de charge



AVERTISSEMENT CONCERNANT L'ÉLIMINATION DE LA PILE: RISQUE D'EXPLOSION OU D'EXPOSITION AUX MATIERES TOXIQUES.

BATTERIE AU LITHIUM-ION
La pile doit être recueillie, recyclée ou éliminée dans le respect de l'environnement. Le sceau de recyclage des batteries au lithium-ion de la RBRC certifié par l'EPA indique que Techtronic Industries, société affiliée à Hoover, Inc., participe volontairement à un programme de collecte et de recyclage des batteries usagées au Canada et aux États-Unis. Le programme de recyclage de la RBRC offre une solution de rechange pratique qui permet d'éviter que les piles soient jetées à la poubelle ou dans les ordures ménagères municipales, ce qui pourrait être illégal dans votre région. Visitez le www.rbrc.org/call2recycle pour obtenir de plus amples renseignements sur le recyclage des piles au lithium-ion ainsi que sur les interdictions et les restrictions relatives à l'élimination de ces piles dans votre région. La participation de Hoover, Inc. à ce programme témoigne de son engagement à protéger l'environnement et les ressources naturelles.



ENTRETIEN

Ces piles ont été conçues pour offrir une durée utile maximale sans problème. Cependant, comme toutes les piles, elles finiront par s'user. Ne démontez pas le bloc-piles et ne tentez pas de remplacer les piles. La manipulation de ces piles, surtout lorsqu'on porte des bagues et des bijoux, pourrait causer des brûlures graves. Pour l'entreposage du bloc-piles pendant plus de 30 jours :

- Entreposez le bloc-piles dans un endroit où la température est inférieure à 26,5 °C (80 °F) et à l'abri de l'humidité.
- Entreposez les blocs-piles dans un état de charge de 30 % à 50 %.
- Tous les six mois d'entreposage, rechargez le bloc normalement.

AVERTISSEMENT :

Au moment du retrait, couvrez les bornes du bloc-piles avec du ruban adhésif robuste. N'essayez pas de détruire ni de démonter le bloc-piles, et ne retirez aucun de ses composants. Les piles doivent être recyclées ou mises au rebut convenablement. De plus, ne mettez jamais les deux bornes simultanément en contact avec un objet métallique ou une partie de votre corps, car cela pourrait entraîner un court-circuit. Gardez la pile hors de la portée des enfants. Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner un incendie et des blessures graves.

ACCESOIRES

On peut trouver ces accessoires en consultant les sites Hoover.com ou Hoover.ca ou en composant le 800-406-2005.

Chaque pile ONEPWR fonctionne avec chaque produit ONEPWR.		Pièces et accessoires :	
Pile:	N° de modèle	Chargeur	BH05000
2.0 Ah	BH15020		
3.0 Ah	BH15030		
4.0Ah MAX	BH25040		

ENTRETIEN ET GARANTIE

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'ENTRETIEN ET GARANTIE LIMITÉE POUR LES PRODUITS ONEPWR HOOVER®

Pour toute aide concernant la garantie ou toute question sur le produit ONEPWR Hoover, communiquer avec le service à la clientèle de Hoover. Pour un entretien aux États-Unis ou au Canada, composer le 800-406-2005.

Les frais de transport ou d'expédition à destination et en provenance du centre de réparation sont payés par le propriétaire. Toujours indiquer le numéro de modèle et le code de fabrication de votre produit pour demander des renseignements ou commander des pièces de rechange. (Le numéro de modèle et le code de fabrication de l'appareil se trouvent derrière le vide-poussière et à l'arrière du chargeur.) GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS (USAGE DOMESTIQUE)

ÉLÉMENTS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE : Cette garantie limitée fournie par Royal Appliance Mfg. Co., exerçant ses activités sous TTI Floor Care North America (appelée « Hoover » ci-après) s'applique uniquement aux produits achetés aux États-Unis (y compris ses territoires et possessions), au Canada et par l'intermédiaire du programme d'échanges militaires américain. Votre produit HOOVERMD et sa pile sont garantis pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien domestiques, comme le stipule le Guide d'utilisation, contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période complète de deux ans à compter de la date d'achat (ci-après la « période de garantie »). Si Hoover détermine que le problème que vous rencontrez est couvert en vertu des modalités de la garantie du produit (une « réclamation couverte par la garantie »), nous réparerons alors votre produit ou vous expédierons un produit de rechange, selon la disponibilité des produits, à notre entière discrétion et sans frais (sous réserve du coût d'expédition). Les pièces de rechange peuvent être nouvelles, remises à neuf, légèrement utilisées ou résinées, à l'entière discrétion de Hoover. Si une pièce ou une pièce de rechange n'est pas disponible, nous pourrions, à notre entière discrétion, fournir un produit de valeur égale ou supérieure, un crédit en magasin (le cas échéant) ou un remboursement équivalant au prix d'achat réel en date de l'achat initial, comme indiqué sur le reçu de vente original.

PERSONNES COUVERTES PAR LA PRÉSENTE GARANTIE : La présente garantie limitée s'applique uniquement à l'acheteur original, avec une preuve d'achat provenant de Hoover ou d'un détaillant autorisé des produits Hoover aux États-Unis, au Canada et par l'intermédiaire du programme d'échanges militaires américain.

RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE : Si ce produit ne fonctionne pas comme il a été annoncé, communiquer avec le service à la clientèle de Hoover. S'assurer d'avoir en main la preuve d'achat et le numéro de modèle du produit couvert par la garantie.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE : La présente garantie ne couvre pas toute utilisation commerciale du produit (p. ex., utilisation dans le cadre de services ménagers, de conciergerie ou de location de matériel ou de toute autre activité générant un revenu), l'entretien inadéquat du produit, l'utilisation inadéquate du produit, la négligence, les actes de vandalisme ou l'utilisation d'une tension électrique autre que celle indiquée sur la plaque signalétique de ce produit. La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un cas de force majeure, d'un accident, d'actes ou d'omission de la part du propriétaire, de l'entretien de ce produit autre que par Hoover ou un fournisseur de service autorisé par Hoover (le cas échéant) ou en raison d'autres actes qui sont hors du contrôle de Hoover. La présente garantie ne couvre pas non plus l'utilisation à l'extérieur du pays d'achat initial du produit ni sa revente par le propriétaire original. La présente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, le transport et la réparation à domicile. De plus, elle ne couvre pas les produits qui ont été modifiés, les réparations nécessaires en raison de l'usure normale ou l'utilisation de pièces ou d'accessoires qui sont incompatibles avec le produit de Hoover ou qui nuisent à son fonctionnement, à son rendement ou à sa durabilité. Les articles ayant une usure normale qui ne sont pas couverts par cette garantie comprennent, sans s'y limiter, les courroies, les filtres, les rouleaux-brosses, les ventilateurs soufflants, le souffleur et les tuyaux d'aspirateur, les sacs d'aspirateurs et les attaches.

Communiquer avec le service à la clientèle de Hoover au 800-406-2005 pour obtenir des renseignements sur la façon d'expédier ce produit. La présente garantie ne s'applique pas aux produits achetés hors des États-Unis (ce qui comprend ses territoires et possessions), hors du programme d'échanges militaires américain et hors du Canada.

AUTRES CONDITIONS IMPORTANTES : La présente garantie n'est pas transférable et ne peut être cédée; toute cession effectuée en violation de cette interdiction est annulée. La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'État de la Caroline du Nord. La Période de garantie ne peut pas être prolongée par une réparation ou un remplacement des piles ou des pièces exécutés en vertu de la présente garantie, quels qu'ils soient.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST L'UNIQUE GARANTIE ET RECOURS ET TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE AUTRE QUE LA GARANTIE LIMITÉE PRÉSENTÉE CI-DESSUS, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UNE FIN PARTICULIÈRE, EST EXPRESSEMENT DÉCLINÉE. HOOVER NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTS DOMMAGES INTÉRÊTS SPÉCIAUX OU DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT SUBIS PAR LE PROPRIÉTAIRE DU PRODUIT OU PAR TOUTE PARTIE RÉCLAMANT PAR L'INTERMÉDIAIRE DU PROPRIÉTAIRE, QU'ILS RELÈVENT DE LA RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, DE LA NÉGLIGENCE, DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTUELLE OU DE LA RESPONSABILITÉ STRICTE DU FAIT DES PRODUITS, OU QU'ILS DÉCOULENT DE QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT. DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI APPLICABLE, AUCUNE GARANTIE RÉSULTANT D'UNE THÉORIE JURIDIQUE, LE CAS ÉCHÉANT, NE PEUT DÉPASSER LA DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE AUX PRÉSENTES. LA RESPONSABILITÉ DE HOOVER À VOTRE ENDROIT POUR TOUTS LES COÛTS, QUELS QU'ILS SOIENT, DÉCOULANT DE CETTE DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE SE LIMITE AU MONTANT PAYÉ POUR CE PRODUIT AU MOMENT DE L'ACHAT INITIAL. HOOVER NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, CONSÉCUTIF OU ACCIDENTEL RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DE L'IMPOSSIBILITÉ DE L'UTILISER.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ni la restriction des dommages indirects ou accessoires, l'exclusion de garanties implicites ou les limites de durée d'une garantie implicite; par conséquent, les restrictions ou exclusions précédentes peuvent ne pas s'appliquer. La présente garantie vous donne des droits précis. Vous pouvez également avoir d'autres droits, lesquels varient d'une province à l'autre.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

PARA USAR CON EL CARGADOR BH05000

ADVERTENCIA : LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. Si no sigue todas las instrucciones sigu entes, puede provocar una descarga eléctrica y/o lesiones personales graves.

- Este manual del operador contiene instrucciones importantes de seguridad y funcionamiento para las baterías ONEP-WR™ de Hoover
- Para evitar arranques no intencionales, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar el paquete de baterías, de levantar o de transportar el artefacto. Transportar el artefacto con su dedo en el interruptor o conectar el artefacto con el interruptor encendido puede provocar accidentes.

- Desconecte el paquete de baterías del aparato antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar el aparato. Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar el aparato en forma accidental.
- Recargue la unidad solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adaptado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se lo utiliza con otro paquete de baterías.
- Use aparatos solo con los paquetes de baterías diseñados específicamente. El uso de un paquete de baterías distinto puede crear un riesgo de lesiones e incendios.
- Cuando el paquete de baterías no se encuentra en uso, manténgalo alejado de otros objetos de metal, como sujetadores de papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión desde una terminal a la otra. Si se produce un cortocircuito entre las terminales se pueden generar quemaduras o incendios.
- Bajo condiciones severas, puede eyectarse líquido desde la batería. Evite el contacto. Si sucede un contacto accidental, lávese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque asistencia médica adicional. El líquido eyectado desde la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- No use un paquete de baterías o un aparato que esté dañado o se haya modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que puede provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- No exponga el paquete de baterías o el aparato al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas sobre los 265 °F puede causar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni el aparato fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas que estén fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendios.
- Solo una persona calificada debe realizar el mantenimiento de la unidad, y deben utilizarse únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.
- No modifique ni intente reparar el aparato o el paquete de baterías, excepto como se indica en las instrucciones de uso y mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA ⚠: RIESGO DE INCENDIO, DAÑOS A LA PROPIEDAD Y LESIONES. NUNCA EXPONGA EL PAQUETE DE BATERÍAS NI EL CARGADOR AL AGUA, LA HUMEDAD O LOS LÍQUIDOS, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LOS LÍQUIDOS CORROSIVOS O CONDUCTORES, NI PERMITA QUE LOS LÍQUIDOS FLUYAN DENTRO DE ESTOS ELEMENTOS. Los líquidos corrosivos o conductores, como el agua salada, el cloro, ciertos productos químicos industriales, y la lavandina o los productos a base de lavandina, etc., pueden provocar un cortocircuito en el paquete de baterías. Si el paquete de baterías se expone a un líquido corrosivo o conductor, no intente usar ni cargar el paquete de baterías, y realice los pasos siguientes de inmediato:

- Utilice el equipo personal protector adecuado, incluida protección ocular y guantes de goma.
- Coloque el paquete de baterías expuesto en un cubo grande, como un cubo de 5 galones (18 litros) o similar, y llene el cubo con agua corriente común. No coloque más de dos paquetes en el cubo.
- Coloque el cubo en exteriores, en una zona inaccesible para los niños y las mascotas, y lejos de edificios, garajes/cobertizos, estructuras, vehículos y materiales combustibles/inflamables.
- Deje el paquete de baterías en el cubo lleno con agua corriente y llame al Servicio de atención al cliente al 1-888-768-2014 para obtener instrucciones adicionales para desechar correctamente los paquetes de baterías expuestos.

FUNCIONAMIENTO

PAQUETES DE BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Las baterías de iones de litio ofrecen una potencia uniforme durante todo el tiempo de funcionamiento. Los productos de iones de litio no pierden potencia gradualmente debido a la disminución de la carga de la batería. En su lugar, la potencia del paquete de baterías disminuye a cero una vez que se agote la carga completa de la batería. Una vez que esto suceda, se requiere volver a cargar la batería. No es necesario agotar la carga completa del paquete de baterías antes de la recarga.

CARACTERÍSTICAS DE PROTECCIÓN DE LA BATERÍA

Los paquetes de baterías de iones de litio están diseñados con características que protegen las celdas de iones de litio y maximizan la duración de la batería. Si el producto se detiene durante el uso, suelte el gatillo para restablecer y reanudar el funcionamiento. Si aún así el producto no funciona, deberá re-cargar la batería.

MEDIDOR DE COMBUSTIBLE DE LA BATERÍA

Para mostrar la cantidad de carga restante en la batería, presione el botón del indicador de nivel de carga (consulte la figura 1):

CARGA DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Los paquetes de baterías se envían en condiciones de poca carga para evitar posibles problemas.Por lo tanto, debe cargarlos antes del primer uso. Si el cargador no carga el paquete de baterías en circunstancias normales, devuelva el paquete de baterías y el cargador al Centro de servicio autorizado más cercano para realizar una inspección eléctrica.

- Cargue el paquete de baterías solo con el cargador recomendado.
- Consulte el manual del operador del cargador para ver las instrucciones de carga.
- Durante la carga, la temperatura del paquete y la temperatura ambiente deben ser de 41 a 86 °F (5 and 30°C).
- El cargador controlará que el paquete, o la temperatura ambiente, estén muy frías o muy calientes, y enviará un código de error (luz roja parpadeante) y no cargará el paquete.

CARGA DE UN PAQUETE DE BATERÍAS CALIENTE

Cuando usa un producto en forma continua, es posible que el paquete de baterías se caliente. Un paquete de baterías caliente puede colocarse directamente en el puerto del cargador, pero la carga no comenzará hasta que disminuya la temperatura de la batería a un rango de temperatura aceptable. Cuando se coloca un paquete de baterías caliente en el cargador, es posible que este indique que el paquete no está listo para la carga. Consulte el manual del operador del cargador. Cuando el paquete de baterías se enfrie, el cargador comenzará a cargar automáticamente.

CARGA DE UN PAQUETE DE BATERÍAS FRÍO

Un paquete de baterías frío puede colocarse directamente en el puerto del cargador, pero la carga no comenzará hasta que aumente la temperatura de la batería a un rango de temperatura aceptable. Cuando se coloca un paquete de baterías frío en el cargador, es posible que este indique que el paquete no está listo para la carga. Consulte el manual del operador del cargador. Cuando el paquete de baterías se caliente, el cargador comenzará a cargar automáticamente.

ADVERTENCIA SOBRE LA ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA: RIESGO DE EXPLOSIÓN O EXPOSICIÓN A MATERIAL TÓXICO.

BATERÍAS DE IONES DE LITIO
La batería se debe recolectar, reciclar o desechar de una forma que no sea perjudicial para el medio ambiente. El Sello de Reciclado de Baterías RBRC certificado por la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) que se encuentra en la batería de iones de litio (Li-ion) indica que Techtronic Industries, una filial de la empresa de Hoover, Inc., participa voluntariamente en un programa industrial para recolectar y reciclar estas baterías al final de su vida útil, cuando se sacan de servicio, en Estados Unidos o Canadá. El programa RBRC proporciona una buena alternativa a desechar las baterías de iones de litio utilizadas en la basura o en caudales de residuos municipales, lo que puede ser ilegal en su área. Visite la página www.rbrc.org/call2recycle/ para obtener información sobre las prohibiciones/restricciones en su área, en relación con el reciclado y desecho de las baterías de iones de litio. La participación de Hoover, Inc. en este programa es parte de nuestro compromiso con la preservación de nuestro medio ambiente y la conservación de nuestros recursos naturales.



MANTENIMIENTO

Estas baterías han sido diseñadas para proporcionar una duración máxima sin problemas. Sin embargo, al igual que todas las baterías, eventualmente se desgastan. No desarme el paquete de baterías ni intente reemplazar las baterías. La manipulación de estas baterías, especialmente cuando se utilizan anillos y joyas, puede provocar quemaduras graves. Para un almacenamiento del paquete de baterías superior a 30 días:

- Almacene el paquete de baterías en un lugar donde la temperatura sea inferior a 80 °F (26 °C) y lejos de la humedad.
- Almacene el paquete de baterías en una condición de carga de 30 % a 50 %.
- Cargue el paquete de baterías en forma normal cada seis meses de almacenamiento.

ADVERTENCIA:

Una vez que extraiga la batería, deberá cubrir los terminales de los paquetes de baterías con cinta adhesiva para servicio industrial. No intente destruir ni desarmar el paquete de batería, ni extraer alguno de sus componentes. Las baterías deben ser recicladas o desechadas en la forma correspondiente. Además, nunca debe tocar ambos terminales con objetos de metal o con partes del cuerpo, dado que puede producirse un cortocircuito. Manténgala alejada de los niños. El incumplimiento de estas advertencias puede resultar en incendios o lesiones físicas graves.

ACCESORIOS

Busque estos accesorios en Hoover.com o Hoover.ca o llame al 800-406-2005.

Todas las baterías ONEPWR funcionan con todos los productos ONEPWR.		Piezas y accesorios:	
Batería:	N.º de model	Cargador	BH05000
2.0 Ah	BH15020		
3.0 Ah	BH15030		
4.0Ah MAX	BH25040		

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

INFORMACIÓN DE SERVICIO Y GARANTÍA LIMITADA PARA PRODUCTOS ONEPWR DE HOOVER®

Si necesita ayuda con la garantía, o tiene preguntas sobre su producto ONEPWR de Hoover, comuníquese con el Servicio de atención al cliente. Para el servicio en EE. UU. o Canadá, llame al 800-406-2005. El propietario deberá pagar todos los costos de envío y/o transporte desde y hasta cualquier lugar de reparación. Identifique su producto de acuerdo al número del modelo y el código de fabricación cuando solicite información o realice el pedido de las piezas de repuesto. (El número de modelo y el código de fabricación de la aspiradora aparecen detrás de la copa de recolección de residuos o del cargador). GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS (USO DOMESTICO)

COBERTURA DE LA GARANTÍA LIMITADA: Esta garantía limitada provista por Royal Appliance Mfg. Co., que realiza negocios como TTI Floor Care North America (a la que se hará referencia como "Hoover" en el presente documento) se aplica solo a productos adquiridos en EE. UU. (incluidos sus territorios y posesiones), una Tiendas de intercambios militares de los EE. UU. o Canadá. En casos de uso y mantenimiento domésticos en condiciones normales y conforme a la Guía del propietario, el producto y la batería Hoover® tienen garantía contra fallas de fábrica en los materiales y fallas por mano de obra por un periodo de dos años desde la fecha de compra original (en adelante, el "Plazo de la garantía"). Si Hoover determina que el problema que presenta cuenta con la cobertura de los términos de la garantía del producto (un "reclamo de la garantía cubierto"), a nuestro criterio y sin costo (sujeto al costo de envío), repararemos su producto o enviaremos un producto de remplazo, que será nuevo o refabricado y estará sujeto a disponibilidad. Las piezas y reemplazos pueden ser nuevos, reacondicionados, con poco uso o refabricados, según el criterio de Hoover. Si no hay piezas y reemplazos disponibles, a nuestro criterio, podemos otorgar un producto similar de igual o superior valor, un crédito para la compra (si corresponde) o reembolsar el precio de la compra real al momento de la compra original, tal como se indique en el recibo de venta original.

PERSONAS AFECTADAS POR LA COBERTURA DE LA GARANTÍA LIMITADA: Esta garantía limitada se extiende únicamente al comprador minorista original, con comprobante de compra original de Hoover o un distribuidor autorizado de productos Hoover, en EE. UU., Tiendas de intercambios militares de los EE. UU., y en Canadá.

¿CÓMO HACER UN RECLAMO DE LA GARANTÍA?: Si este producto no cumple con la garantía, comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Hoover. Tenga a mano el comprobante de compra y el número de modelo para el producto cubierto por la garantía.

¿QUÉ ES LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA LIMITADA?: Esta garantía no cubre el uso del producto en operaciones comerciales (tales como servicios de limpieza, portería y servicios de alquiler de equipos, u otra actividad generadora de ingresos); el mantenimiento inadecuado del producto; el producto si ha sido expuesto a abuso, negligencia, mal uso, vandalismo o el uso de voltajes diferentes a los especificados en la placa de identificación del producto. Esta garantía no cubre los daños provocados por actos fortuitos, accidentes, actos u omisiones del propietario, mantenimiento del producto por parte de un proveedor de servicios distinto de Hoover o no autorizado por Hoover (si corresponde), u otros actos que excedan el control de Hoover. Esta garantía tampoco cubre el uso fuera del país en el que se compró el producto originalmente, o la reventa del producto que realizare el propietario original. Esta garantía no cubre la recolección, la entrega, el transporte ni las llamadas domésticas. Además, esta garantía no cubre ningún producto que haya sido alterado o modificado, reparado en forma necesario por el desgaste normal, o en el cual se hayan utilizado piezas o accesorios incompatibles con el producto Hoover o que afecten de manera negativa su funcionamiento, rendimiento o durabilidad. Los elementos con desgaste normal que no estén cubiertos por esta garantía incluyen, entre otros, correas, filtros, cepillos giratorios, ventiladores sopladores, sopladores y tubos aspiradores, y bolsas y cintas para la aspiradora.

Llame al Servicio de atención al cliente de Hoover al 800-406-2005 para obtener información sobre cómo enviar este producto. Esta garantía no se aplica a los productos comprados fuera de los Estados Unidos, tiendas de intercambios militares de los EE. UU. o Canadá.

OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES: Esta garantía no es transferible y no puede asignarse, cualquier asignación realizada en contravención con esta prohibición quedará nula. Esta garantía se regirá e interpretará bajo las leyes del estado de Carolina del Norte. El Plazo de la garantía no se prolongará por el reemplazo de las baterías o piezas, ni por cualquier reparación realizada conforme a esta garantía.

ESTA GARANTÍA TIENE PREVALENCIA EXCLUSIVA COMO TAL Y COMO RECURSO LEGAL, Y QUEDAN EXPRESAMENTE RECHAZADAS TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS E IMPLÍCITAS DIFERENTES DE LA GARANTÍA LIMITADA ESTABLECIDA ANTERIORMENTE RESPECTO DE ESTE PRODUCTO, CON INCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APÉTTUD PARA LA VENTA O ADECUACIÓN A FINES ESPECÍFICOS. EN NINGÚN CASO, HOOVER SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE NINGÚN TIPO QUE SUFRA EL PROPIETARIO O CUALQUIER PARTE QUE RECLAME POR INTERMEDIO DE ESTE, YA SEA CON BASE EN UN CONTRATO, POR NEGLIGENCIA, HECHO ILÍCITO CIVIL O RESPONSABILIDAD OBJETIVA, NI POR NINGUNA OTRA CAUSA. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, NINGUNA GARANTÍA QUE SURJA DE LA APLICACIÓN DE LA LEY, SI ES APLICABLE, SUPERARÁ LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA AQUI PROVISTA. LA RESPONSABILIDAD DE HOOVER POR DAÑOS Y POR TODO GASTO QUE SURJA DE ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA QUEDARÁ RESTRINGIDA AL MONTO ABONADO POR ESTE PRODUCTO AL MOMENTO DE SU COMPRA ORIGINAL, Y HOOVER NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, EMERGENTE O INCIDENTAL QUE SURJA DEL USO O DE LA IMPOSIBILIDAD DE USO DE ESTE PRODUCTO.

Algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentes o consecuentes, descargos de garantías implícitas o limitaciones con respecto a la duración de garantías implícitas; por lo tanto, es posible que las exclusiones, los descargos y/o las limitaciones no se apliquen en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos, que varían según el estado.

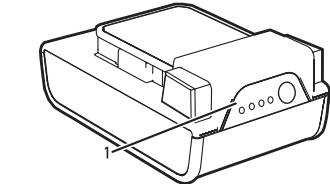


Figura 1: Luces indicadoras de carga

